



Consejo Económico y Social

CORRECCION

Suplemento N° 3

(E/1996/23)
(E/CN.4/1996/177)

DOCUMENTOS OFICIALES, 1996

28 de febrero de 1997

Ginebra

COMISION DE DERECHOS HUMANOS

INFORME DEL 52° PERIODO DE SESIONES
(18 de marzo a 26 de abril de 1996)

Corrección

1. Página 312, decisión 1996/112, tercera línea

Después de Chipre", insértese y darle debida prioridad en su 53° período de sesiones,

2. Página 427

Después del párrafo 618 insértense los siguientes tres párrafos y renumérese consecutivamente el resto de los párrafos:

619. En la misma sesión, el Presidente presentó una propuesta de reestructuración del programa de la Comisión en el documento E/CN.4/1996/L.100, que decía:

Propuesta del Presidente: reestructuración del programa de la Comisión

1. El presente documento, distribuido a petición del Presidente del 52° período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, presenta en un cuadro los resultados de las amplias consultas oficiosas llevadas a cabo por el Presidente con todos los grupos regionales en torno al tema de la posible reestructuración de los futuros programas de la Comisión, comprendido el proyecto de programa provisional del 53° período de sesiones de la Comisión.

2. El anexo I contiene los títulos de los temas propuestos para el programa reestructurado. Con fines de orientación, y para facilitar la comprensión de la propuesta del Presidente, el anexo II contiene la comparación entre el programa reestructurado y el programa del 51º período de sesiones, indicándose la forma en que las resoluciones aprobadas en el 51º período de sesiones se corresponderían con el programa reestructurado.

3. Si la propuesta del Presidente presentada en el anexo I es aprobada por la Comisión, el proyecto de programa provisional del 53º período de sesiones, preparado por el Secretario General de conformidad con el párrafo 3 de la resolución 1894 (LVII) del Consejo Económico y Social y distribuida en el documento E/CN.4/1996/L.1, se adaptaría en consecuencia para su inclusión en el informe de la Comisión al Consejo Económico y Social sobre la labor realizada en su 52º período de sesiones.

4. En el documento E/CN.4/1996/CRP.1 se distribuirá por separado una lista de diversas cuestiones que podrán ser objeto de reforma y que requerirán nuevas consultas.

Anexo I

PROPUESTA DE PROGRAMA REESTRUCTURADO DE LA COMISION DE DERECHOS HUMANOS

Tema del programa	Título
1 a 3	Apertura, elección de la Mesa, aprobación del programa, organización de los trabajos del período de sesiones
4	Informe del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y seguimiento de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos
5	Cuestión de la violación de los derechos humanos en los territorios árabes ocupados, incluida Palestina
6	El derecho de los pueblos a la libre determinación y su aplicación a los pueblos sometidos a dominación colonial o extranjera o a ocupación extranjera
7	El racismo, la discriminación racial, la xenofobia y otras formas de discriminación
8	Los derechos económicos, sociales y culturales
9	Los derechos civiles y políticos, en particular las cuestiones de: a) La violencia contra la mujer b) La tortura y la detención c) Las desapariciones y las ejecuciones sumarias d) La libertad de expresión e) La independencia del poder judicial, la administración de justicia, la impunidad

Anexo I (conclusión)

Tema del programa	Título
	f) La intolerancia religiosa g) Los estados de excepción
10	El derecho al desarrollo
11	Cuestión de la violación de los derechos humanos y las libertades fundamentales en cualquier parte del mundo: a) Cuestión de los derechos humanos en Chipre b) Estudio de las situaciones, de conformidad al procedimiento establecido en la resolución 1503 (XLVIII) del Consejo Económico y Social
12	Grupos e individuos especiales: a) Trabajadores migrantes b) Minorías c) Grupos e individuos vulnerables
13	Derechos del niño
14	Cuestiones indígenas
15	Informe de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías: a) Informe y proyectos de decisión b) Elección de miembros
16	Promoción y protección de los derechos humanos y buen funcionamiento de los mecanismos de derechos humanos: a) Organos establecidos en virtud de tratados, situación de los Pactos b) Instituciones nacionales y arreglos regionales c) Defensores de los derechos humanos d) Adaptación y fortalecimiento de los mecanismos de las Naciones Unidas que se ocupan de los derechos humanos e) Información y educación f) Ciencia y medio ambiente
17	Servicios de asesoramiento y cooperación técnica en materia de derechos humanos
18	Racionalización de la labor de la Comisión
19	Programa, informe

Anexo II

INFORMACION ORIENTATIVA RELACIONADA CON LA PROPUESTA DE PROGRAMA REESTRUCTURADO
DE LA COMISION DE DERECHOS HUMANOS

Programa reagrupado			Resolución correspondiente	Programa del 51º período de sesiones		
Tema	Título	Subtema		Subtema	Título	Tema
1 a 3	Apertura, elección de la Mesa, aprobación del programa, organización de los trabajos del período de sesiones				Apertura, elección de la Mesa, aprobación del programa, organización de los trabajos del período de sesiones	1 a 3
4	Informe del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y seguimiento de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos		<u>1995/80</u>: Aplicación amplia de la Declaración y Programa de Acción de Viena y actividades complementarias <u>1995/93</u>: Evaluación del programa de derechos humanos del sistema de las Naciones Unidas de conformidad con la Declaración y Programa de Acción de Viena		Seguimiento de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos	25
5	Cuestión de la violación de los derechos humanos en los territorios árabes ocupados, incluida Palestina		<u>1995/1</u>: Cuestión de la violación de los derechos humanos en los territorios árabes ocupados, incluida Palestina <u>1995/2</u>: Los derechos humanos en el Golán sirio ocupado <u>1995/3</u>: Asentamientos israelíes en los territorios árabes ocupados		Cuestión de la violación de los derechos humanos en los territorios árabes ocupados, incluida Palestina	4
6	El derecho de los pueblos a la libre determinación y su aplicación a los pueblos sometidos a dominación colonial o extranjera o a ocupación extranjera		<u>1995/4</u>: Situación en la Palestina ocupada <u>1995/5</u>: La utilización de mercenarios como medio de obstaculizar el ejercicio del derecho de los pueblos a la libre determinación <u>1995/6</u>: El proceso de paz en el Oriente Medio <u>1995/7</u>: Cuestión del Sáhara Occidental		El derecho de los pueblos a la libre determinación y su aplicación a los pueblos sometidos a dominación colonial o extranjera o a ocupación extranjera	9

(Continúa.)

Anexo II (continuación)

Programa reagrupado			Resolución correspondiente	Programa del 51º período de sesiones		
Tema	Título	Subtema		Subtema	Título	Tema
7	El racismo, la discriminación racial, la xenofobia y otras formas de discriminación		<u>1995/11</u>: Aplicación del Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial <u>1995/12</u>: Medidas adoptadas para combatir las formas contemporáneas de racismo, discriminación racial, xenofobia y otros tipos análogos de intolerancia <u>1995/86</u>: Cuestión de la integración de los derechos humanos de la mujer en los mecanismos de derechos humanos de las Naciones Unidas		Aplicación del Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial	16
8	Los derechos económicos, sociales y culturales		<u>1995/13</u>: Consecuencias de las políticas de ajuste originadas por la deuda externa para el goce efectivo de los derechos humanos y, especialmente, para la aplicación de la Declaración sobre el derecho al desarrollo <u>1995/14</u>: Los derechos humanos y el medio ambiente <u>1995/15</u>: Cuestión del ejercicio, en todos los países, de los derechos económicos, sociales y culturales enunciados en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, y estudio de los problemas especiales con que se enfrentan los países en desarrollo en sus esfuerzos por hacer efectivos estos derechos humanos <u>1995/16</u>: Los derechos humanos y la extrema pobreza <u>1995/19</u>: Promoción del ejercicio efectivo del derecho a una vivienda adecuada <u>1995/45</u>: Derechos humanos y medidas coercitivas unilaterales		Cuestión del ejercicio, en todos los países, de los derechos económicos, sociales y culturales enunciados en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, y estudio de los problemas especiales con que se enfrentan los países en desarrollo en sus esfuerzos por hacer efectivos estos derechos humanos, en particular: los problemas relacionados con el derecho a disfrutar de un nivel de vida adecuado; la deuda externa, las políticas de ajuste y sus efectos en el goce efectivo de los derechos humanos y, especialmente, en la aplicación de la Declaración sobre el Derecho al Desarrollo	7

(Continúa.)

Anexo II (continuación)

Programa reagrupado			Resolución correspondiente	Programa del 51° período de sesiones		
Tema	Título	Subtema		Subtema	Título	Tema
9	Los derechos civiles y políticos, en particular las cuestiones de:	a) La violencia contra la mujer	<u>1995/25</u> : Trata de mujeres y niñas <u>1995/85</u> : La eliminación de la violencia contra la mujer	a) Situación de la Convención sobre los Derechos del Niño; b) Informe del Relator Especial sobre la venta de niños; c) Programa de Acción para la eliminación de la explotación del trabajo infantil; d) Cuestión de un proyecto de protocolo facultativo a la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía, y de las medidas básicas necesarias para prevenir y eliminar tales prácticas	Derechos del niño, en particular:	24
		b) La tortura y la detención	<u>1995/34</u> : El derecho de restitución, indemnización y rehabilitación de las víctimas de violaciones graves de los derechos humanos y las libertades fundamentales <u>1995/35</u> : Proceso especial para tratar el problema de las personas desaparecidas en el territorio de la ex Yugoslavia <u>1995/37</u> : La tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes <u>1995/39</u> : Funcionarios de las Naciones Unidas y de los organismos especializados detenidos <u>1995/59</u> : Cuestión de la detención arbitraria	a) La tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes <		

(Continúa.)

Anexo II (continuación)

Programa reagrupado			Resolución correspondiente	Programa del 51º período de sesiones		
Tema	Título	Subtema		Subtema	Título	Tema
9			<u>1995/33</u> : Cuestión de un proyecto de protocolo facultativo a la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes	<u>d</u>) Proyecto de protocolo facultativo a la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes		10
		<u>c</u>) Las desapariciones y las ejecuciones sumarias	<u>1995/38</u> : Cuestión de las desapariciones forzadas <u>1995/62</u> : Respeto del derecho a la libertad universal de viajar e importancia vital de la reunificación de las familias <u>1995/73</u> : Ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias	<u>c</u>) Cuestión de las desapariciones forzadas o involuntarias		
		<u>d</u>) La libertad de expresión	<u>1995/40</u> : Derecho a la libertad de opinión y de expresión			
		<u>e</u>) La independencia del poder judicial, la administración de justicia, la impunidad	<u>1995/36</u> : La independencia e imparcialidad del poder judicial, los jurados y asesores y la independencia de los abogados <u>1995/41</u> : Los derechos humanos en la administración de justicia, en particular los de los niños y menores detenidos <u>1995/60</u> : Medios de superar los obstáculos al establecimiento de una sociedad democrática y condiciones para el mantenimiento de la democracia			
		<u>f</u>) La intolerancia religiosa	<u>1995/23</u> : Aplicación de la Declaración sobre la eliminación de todas las formas de intolerancia y discriminación fundadas en la religión o las convicciones		Aplicación de la Declaración sobre la eliminación de todas las formas de intolerancia y discriminación fundadas en la religión o las convicciones	22
		<u>g</u>) Los estados de excepción	<u>1995/42</u> : Cuestión de los derechos humanos y los estados de excepción <u>1995/43</u> : Derechos humanos y terrorismo			

(Continúa.)

Anexo II (continuación)

Programa reagrupado			Resolución correspondiente	Programa del 51º período de sesiones		
Tema	Título	Subtema		Subtema	Título	Tema
10	El derecho al desarrollo		<u>1995/17</u> : El derecho al desarrollo		Cuestión del ejercicio del derecho al desarrollo	8
11	Cuestión de la violación de los derechos humanos y las libertades fundamentales en cualquier parte del mundo:		<u>1995/65</u> : Violación de los derechos humanos en la isla de Bougainville de Papua Nueva Guinea <u>1995/66</u> : Situación de los derechos humanos en Cuba <u>1995/67</u> : Situación de los derechos humanos en el Líbano meridional y el oeste de la llanura del Bekaa <u>1995/68</u> : Situación de los derechos humanos en la República Islámica del Irán <u>1995/69</u> : Situación de los derechos humanos en el Zaire <u>1995/70</u> : Situación de los derechos humanos en Haití <u>1995/71</u> : Situación de los derechos humanos en Guinea Ecuatorial <u>1995/72</u> : Situación de los derechos humanos en Myanmar <u>1995/74</u> : Situación de los derechos humanos en el Afganistán <u>1995/75</u> : Cooperación con los representantes de los órganos de derechos humanos de las Naciones Unidas <u>1995/76</u> : Situación de los derechos humanos en el Iraq <u>1995/77</u> : Situación de los derechos humanos en el Sudán		Cuestión de la violación de los derechos humanos y las libertades fundamentales en cualquier parte del mundo, especialmente en los países y territorios coloniales y dependientes, y en particular:	12

(Continúa.)

Anexo II (continuación)

Programa reagrupado			Resolución correspondiente	Programa del 51º período de sesiones		
Tema	Título	Subtema		Subtema	Título	Tema
11			<u>1995/89</u> : Situación de los derechos humanos en la República de Bosnia y Herzegovina, la República de Croacia y la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) <u>1995/90</u> : Situación de los derechos humanos en Burundi <u>1995/91</u> : Situación de los derechos humanos en Rwanda			12
		a) Cuestión de los derechos humanos en Chipre		a) Cuestión de los derechos humanos en Chipre		
		b) Estudio de las situaciones, de conformidad al procedimiento establecido en la resolución 1503 (XLVIII) del Consejo Económico y Social		b) Estudio de las situaciones que parecen revelar un cuadro persistente de violaciones manifiestas de los derechos humanos, previsto en la resolución 8 (XXIII) de la Comisión y en las resoluciones 1235 (XLII) y 1503 (XLVIII) del Consejo Económico y Social: informe del Grupo de Trabajo sobre Situaciones establecido por la resolución 1990/41 del Consejo Económico y Social de 25 de mayo de 1990		
12	Grupos e individuos especiales:	a) Trabajadores migrantes	<u>1995/20</u> : La violencia contra las trabajadoras migrantes <u>1995/21</u> : Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familias		Medidas para mejorar la situación de todos los trabajadores migrantes y hacer que se respeten sus derechos humanos y su dignidad	13
		b) Minorías	<u>1995/24</u> : Los derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales o étnicas, religiosas y lingüísticas		Los derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales o étnicas, religiosas y lingüísticas	20

(Continúa.)

Anexo II (continuación)

Programa reagrupado			Resolución correspondiente	Programa del 51º período de sesiones		
Tema	Título	Subtema		Subtema	Título	Tema
12		c) Grupos e individuos vulnerables	<u>1995/44</u>: Protección de los derechos humanos de las personas infectadas con el virus de inmunodeficiencia humana (VIH) y con el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA) <u>1995/57</u>: Los desplazados internos <u>1995/83</u>: La objeción de conciencia al servicio militar			
13	Derechos del niño		<u>1995/78</u>: Cuestión de un proyecto de protocolo facultativo a la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía, y de las medidas básicas necesarias para prevenir y eliminar tales prácticas <u>1995/79</u>: Derechos del niño	a) Situación de la Convención sobre los Derechos del Niño; b) Informe del Relator Especial sobre la venta de niños; c) Programa de Acción para la eliminación de la explotación del trabajo infantil; d) Cuestión de un proyecto de protocolo facultativo a la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía, y de las medidas básicas necesarias para prevenir y eliminar tales prácticas	Derechos del niño, en particular:	24

(Continúa.)

Anexo II (continuación)

Programa reagrupado			Resolución correspondiente	Programa del 51º período de sesiones		
Tema	Título	Subtema		Subtema	Título	Tema
14	Cuestiones indígenas		<u>1995/28</u>: Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo <u>1995/30</u>: Un foro permanente para las poblaciones indígenas en el sistema de las Naciones Unidas <u>1995/31</u>: Informe del Grupo de Trabajo sobre Poblaciones Indígenas de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías <u>1995/32</u>: Establecimiento de un grupo de trabajo de la Comisión de Derechos Humanos para examinar un proyecto de declaración de conformidad con el párrafo 5 de la resolución 49/214 de la Asamblea General de 23 de diciembre de 1994	a) Cuestiones relativas a las poblaciones indígenas	Informe de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías sobre su 46º período de sesiones:	19
15	Informe de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías:	a) Informe y proyectos de decisión	<u>1995/26</u>: Labor de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías * <u>1995/27</u>: Formas contemporáneas de la esclavitud * <u>1995/29</u>: Normas humanitarias mínimas * <u>1995/58</u>: Los derechos humanos y la discapacidad * Un número considerable de proyectos de decisión de la Subcomisión han sido sustituidos por resoluciones de la Comisión acordes con los temas del programa adecuados		Informe de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías sobre su 46º período de sesiones	19
		b) Elección de miembros				

(Continúa.)

Anexo II (continuación)

Programa reagrupado			Resolución correspondiente	Programa del 51º período de sesiones		
Tema	Título	Subtema		Subtema	Título	Tema
16	Promoción y protección de los derechos humanos y buen funcionamiento de los mecanismos de derechos humanos:	a) Organos establecidos en virtud de tratados, situación de los Pactos	<u>1995/18</u>: Sucesión de Estados en materia de tratados internacionales de derechos humanos <u>1995/22</u>: Situación de los Pactos Internacionales de Derechos Humanos <u>1995/87</u>: Los derechos humanos y los procedimientos temáticos <u>1995/92</u>: Aplicación efectiva de los instrumentos internacionales de derechos humanos, incluidas las obligaciones en materia de presentación de informes de conformidad con los instrumentos internacionales de derechos humanos		Situación de los Pactos Internacionales de Derechos Humanos	17
					Buen funcionamiento de los órganos establecidos en virtud de los instrumentos de derechos humanos de las Naciones Unidas	18
		b) Instituciones nacionales y arreglos regionales	<u>1995/46</u>: Arreglos regionales para la promoción y protección de los derechos humanos <u>1995/48</u>: Arreglos regionales para la promoción y protección de los derechos humanos en la región de Asia y el Pacífico <u>1995/50</u>: Instituciones nacionales de promoción y protección de los derechos humanos	b) Instituciones nacionales de promoción y protección de los derechos humanos	Intensificación de la promoción y el fomento de los derechos humanos y las libertades fundamentales, en particular la cuestión del programa y los métodos de trabajo de la Comisión:	11
		c) Defensores de los derechos humanos	<u>1995/84</u> : Cuestión de un proyecto de declaración sobre el derecho y el deber de los individuos, los grupos y las instituciones de promover y proteger los derechos humanos y las libertades fundamentales universalmente reconocidos		Redacción de una declaración sobre el derecho y el deber de los individuos, los grupos y las instituciones de promover y proteger los derechos humanos y las libertades fundamentales universalmente reconocidos	23
		d) Adaptación y fortalecimiento de los mecanismos de las Naciones Unidas que se ocupan de los derechos humanos	<u>1995/61</u>: Composición del personal del Centro de Derechos Humanos <u>1995/64</u>: Fortalecimiento del Centro de Derechos Humanos	c) Función de coordinación del Centro de Derechos Humanos respecto de los órganos y mecanismos de las Naciones Unidas que se ocupan de la promoción y protección de los derechos humanos	Intensificación de la promoción y el fomento de los derechos humanos y las libertades fundamentales, en particular la cuestión del programa y los métodos de trabajo de la Comisión:	11

(Continúa.)

Anexo II (continuación)

Programa reagrupado			Resolución correspondiente	Programa del 51º período de sesiones		
Tema	Título	Subtema		Subtema	Título	Tema
16		e) Información y educación	<u>1995/47</u>: Decenio para la educación sobre derechos humanos <u>1995/49</u>: Desarrollo de actividades de información pública en la esfera de los derechos humanos, en particular la Campaña Mundial de Información Pública sobre Derechos Humanos			
		f) Ciencia y medio ambiente	<u>1995/81</u>: Efectos nocivos para el goce de los derechos humanos del traslado y vertimiento ilícitos de productos y desechos tóxicos y peligrosos <u>1995/82</u>: Los derechos humanos y la bioética		Los derechos humanos y el progreso científico y tecnológico	14
17	Servicios de asesoramiento y cooperación técnica en materia de derechos humanos		<u>1995/51</u>: Asistencia a Guatemala en materia de derechos humanos <u>1995/52</u>: Situación de los derechos humanos en el Togo <u>1995/53</u>: Servicios de asesoramiento y Fondo de Contribuciones Voluntarias para Cooperación Técnica en Materia de Derechos Humanos <u>1995/54</u>: Asistencia a los Estados para el fortalecimiento del Estado de derecho <u>1995/55</u>: La situación de los derechos humanos en Camboya <u>1995/56</u>: Asistencia a Somalia en materia de derechos humanos <u>1995/63</u>: Servicios de asesoramiento en materia de derechos humanos a El Salvador		Servicios de asesoramiento en materia de derechos humanos	21
18	Racionalización de la labor de la Comisión					

(Continúa.)

Anexo II (conclusión)

Programa reagrupado			Resolución correspondiente	Programa del 51º período de sesiones		
Tema	Título	Subtema		Subtema	Título	Tema
19	Programa, informe				Proyecto de programa provisional del 52º período de sesiones de la Comisión	27
					Informe de la Comisión al Consejo Económico y Social sobre la labor realizada en su 51º período de sesiones	28

620. En la misma sesión, el Presidente junto con su propuesta también presentó un documento con una lista de cuestiones sujetas a posibles reformas que requieren consultas adicionales (E/CN.4/1996/CRP.1).

621. Posteriormente, el Presidente retiró su propuesta contenida en el documento E/CN.4/1996/L.100.
